



HCX 1050 S

Guida d'uso

User guide

SISTEMA HIFI STEREO CON CD/MP3/USB

Manuale d'uso e collegamento

HIFI STEREO SYSTEM WITH CD/MP3/USB

User manual and connection

SYSTEME STEREO HIFI AVEC CD/MP3/USB

Mode d'emploi et connexion

HIFI STEREO ANLAGE MIT CD/MP3/USB

Bedienungsanleitung und Anschluss

ESTEREO CON CD/MP3/USB

Manual de usuario y la conexión

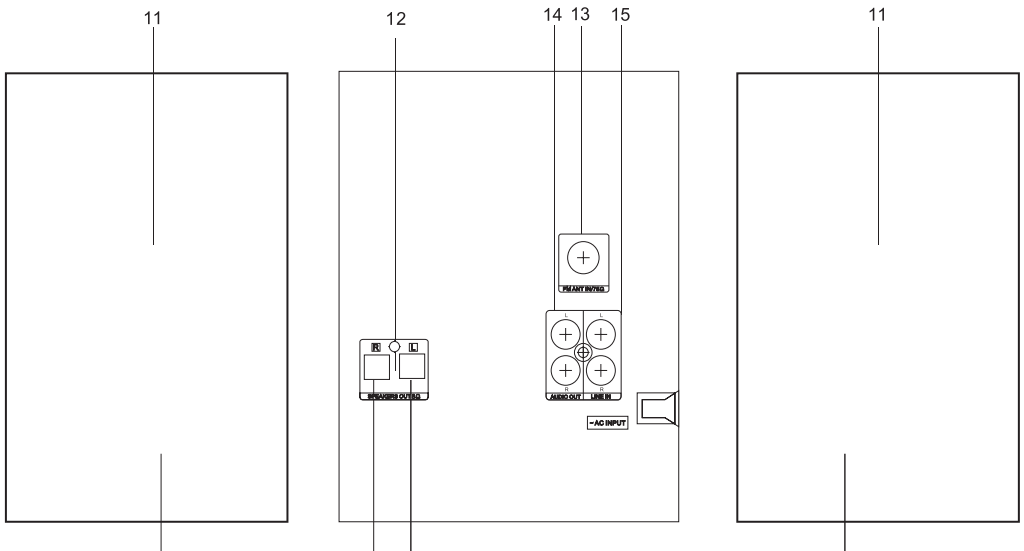
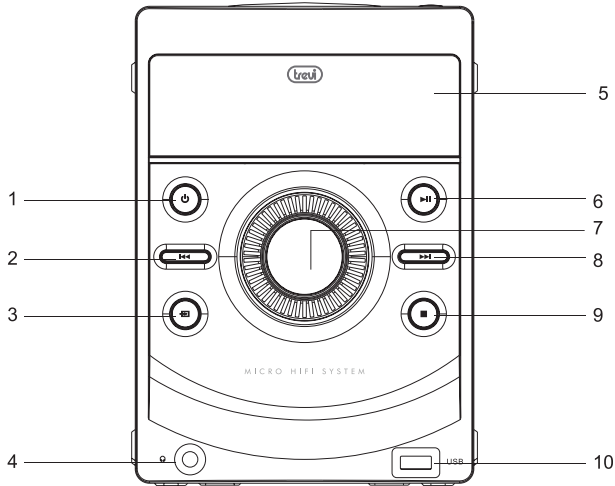
CD MP3
PLAYER

RADIO
PLL FM

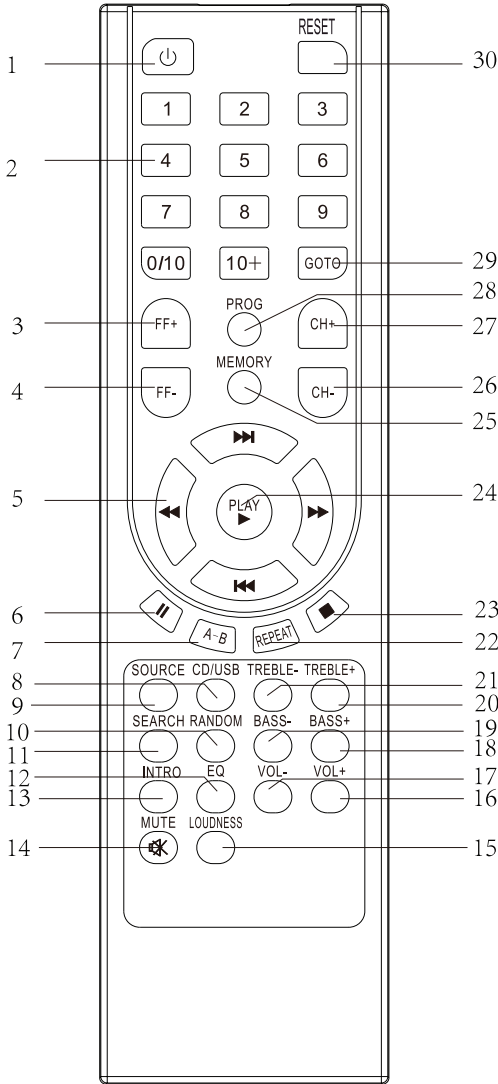
USB
INPUT

LINE
IN/OUT



UNITÀ FRONTE/RETRO

DESCRIZIONE COMANDI

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. STANDBY 2. \|<< 3. SOURCE 4. Presa Cuffie 5. Display 6. PLAY/PAUSE 7. Controllo Volume | <ul style="list-style-type: none"> 8. >>\| 9. STOP 10. Ingresso USB 11. Altoparlanti 12. Uscite Altoparlanti 13. Antenna FM 14. Uscita Audio (AUDIO OUT) 15. Ingresso Audio (LINE IN) |
|--|--|

TELECOMANDO

DESCRIZIONE COMANDI

1. STANDBY
2. Tastierino Numerico
3. FF+
4. FF-
5. |<</>>| / <</>>
6. PAUSE
7. A-B
8. CD/USB
9. SOURCE
10. RANDOM
11. SEARCH
12. EQ
13. INTRO
14. MUTE
15. LOUDNESS
16. VOL+
17. VOL-
18. BASS+
19. BASS-
20. TREBLE+
21. TREBLE-
22. REPEAT
23. STOP
24. PLAY
25. MEMORY
26. CH-
27. CH+
28. PROG
29. GOTO
30. RESET (ripristino valori volume, toni alti e bassi)



AVVERTENZE SUL LASER

Questo apparecchio è dotato di un sistema di lettura con raggio laser. Benché il laser sia di bassa potenza e con dispositivo di sicurezza che ne impedisce il funzionamento a sportello aperto attenetevi scrupolosamente alle seguenti avvertenze:

Non avvicinate l'occhio alla lente del laser con l'apparecchio aperto, pericolo di lesione della retina.
Non tentate di smontare o manomettere l'unità laser, pericolo di assorbimento di radiazioni.

NOTE D'USO

Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione; evitate quindi di utilizzarlo nei seguenti casi:

- Vicino a forti fonti di calore come caloriferi e stufe.
 - In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc.
 - In luoghi molto polverosi.
 - In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
-
- Posizionate l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
 - Non ostruite le feritoie di ventilazione.
 - Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegate immediatamente la spina dalla presa e portate l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
 - Controllate sempre prima di accendere l'apparecchio che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

ALIMENTAZIONE

Inserire la spina in una presa di corrente AC 230V-50Hz. Non collegare l'apparecchio a prese con tensione diversa da quella indicata.

Nota: Se non diversamente specificato, le descrizioni dei comandi valgono sia per l'apparecchio che per il telecomando.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

1. Premere il tasto STANDBY (1). L'apparecchio si accenderà.
2. Premere nuovamente sul tasto STANDBY (1) per spegnere l'apparecchio.

CONTROLLO VOLUME, TONI ED EQUALIZZAZIONE

1. Ruotare il Controllo Volume (7) sull'apparecchio o premere il tasto VOL+ (16) o VOL- (17) del telecomando per aumentare o diminuire il volume.
2. Premere il tasto MUTE (14) del telecomando per escludere momentaneamente l'audio. Ripremerlo per ripristinare l'audio.
3. Premere i tasti BASS+ (18) o BASS- (19) e i tasti TREBLE+ (20) o TREBLE- (21) del telecomando per aumentare o diminuire i toni bassi e i toni alti.
4. Premere il tasto EQ (12) del telecomando per impostare una equalizzazione predefinita. È possibile scegliere tra: Rock (ROCK), Classica (CLASS), Pop (POP), Jazz (JAZZ), nessuna equalizzazione (EQ OFF).
5. Premere il tasto LOUDNESS (15) del telecomando per attivare la funzione loudness (LOUD ON). Questa funzione esalta i toni bassi a basso volume, garantendovi un ascolto migliore. Ripremerlo per disattivare la funzione loudness (LOUD OFF).

FUNZIONAMENTO RADIO

1. Accendere l'apparecchio e premere il tasto SOURCE (3) fino a far comparire sul display l'indicazione *TUNER*.
2. Premere una volta i tasti FF+ (3) o FF- (4) del telecomando per aumentare o diminuire la frequenza di 0,05MHz.
3. Tenere premuto a lungo i tasti FF+ (3) o FF- (4) del telecomando per sintonizzarsi sulla stazione radio successiva o precedente.
4. Premere il tasto PLAY/PAUSE (6) sull'apparecchio o il tasto SEARCH (11) del telecomando per avviare la ricerca automatica delle stazioni radio. L'apparecchio può memorizzare fino a 40 stazioni radio.
5. Premere una volta i tasti I<< (2) o >>I (8) sull'apparecchio o i tasti CH- (26) o CH+ (27) del telecomando per posizionarsi sulla stazione memorizzata precedente o successiva.
6. Per memorizzare una stazione radio premere del telecomando il tasto MEMORY (25) e con i Tastierino Numerico (2) inserire il numero di memoria in cui si desidera salvare la stazione radio.

Nota: Per ottenere la migliore ricezione in FM estendete e orientate l'antenna. Se la ricezione non è buona provate a regolare diversamente la lunghezza e l'orientamento dell'antenna, comunque la qualità della ricezione in FM dipende molto dal luogo dove è posto l'apparecchio.

FUNZIONAMENTO LETTORE CD-MP3

RIPRODUZIONE

1. Accendere l'apparecchio e premere il tasto SOURCE (3) fino a far comparire sul display l'indicazione *LOAD*, che sta ad indicare il caricamento del disco. In caso di assenza del disco sul display comparirà l'indicazione *NO CD*.
2. Aprire il vano CD premendo il relativo tasto posto sulla parte superiore dell'unità e inserire il disco con il lato scritto rivolto verso l'alto. Richiudere lo sportello premendo dolcemente.
3. Dopo qualche secondo il display mostrerà il numero delle tracce presenti sul disco e la riproduzione si avvierà automaticamente.
4. Premere il tasto PLAY/PAUSE (6) sull'apparecchio o il tasto PAUSE (6) del telecomando per attivare la pausa, il display mostrerà il simbolo PAUSA. Ripremere il tasto per disinserire la PAUSA.
5. Premere il tasto STOP (9) per arrestare definitivamente la riproduzione.

SALTO TRACCIA E RICERCA VELOCE

1. Premere una volta i tasti I<< (2) o >>I (8) per posizionarsi sulla traccia precedente o successiva.
2. Premere il tasto << o >> del telecomando durante l'ascolto per ricercare velocemente un particolare passaggio musicale. Premere il tasto PLAY/PAUSE (6) sull'apparecchio o il tasto PLAY (24) del telecomando per tornare alla normale riproduzione.

RIPETIZIONE

Premere il tasto REPEAT (22) del telecomando fino a far comparire sul display l'indicazione *REP ONE* per riprodurre continuamente la stessa traccia.

Premere il tasto REPEAT (22) del telecomando fino a far comparire sul display l'indicazione *REP ALL* per riprodurre continuamente tutte le tracce presenti.

Premere il tasto REPEAT (22) del telecomando fino a far comparire sul display l'indicazione *REP OFF* per riprodurre tutte le tracce presenti una sola volta.

FUNZIONE RANDOM

Nota: La funzione RANDOM funziona solo con i CD audio.

Riproduzione secondo una sequenza casuale del CD.

1. Se il CD è in riproduzione, arrestarla premendo il tasto STOP (9).
2. Premere il tasto RANDOM (10) del telecomando, sul display comparirà la scritta *RAN ON*.
3. Premere il tasto PLAY/PAUSE (6) sull'apparecchio o il tasto PLAY (24) del telecomando per iniziare la riproduzione casuale.
4. Per disattivare la funzione premere il tasto RANDOM (10) del telecomando, la scritta *RAN OFF* scomparirà dal display.

FUNZIONE PROGRAM

Nota: La funzione PROGRAM funziona solo con i CD audio.

Riproduzione secondo una programmazione impostata dall'utente.

1. Se il CD è in riproduzione, arrestarla premendo il tasto STOP (9).
2. Premere il tasto PROG (28) del telecomando, sul display comparirà la scritta *P--C--*.
3. Premere il numero della traccia che si desidera riprodurre tramite il Tastierino Numerico (2). Sul display comparirà la scritta *PO1CX*, dove *PO1* indica la posizione della traccia nella sequenza da riprodurre e *CX* indica il numero della traccia.
4. Proseguire a premere il numero della traccia desiderata tramite il Tastierino Numerico (2) fino a quando non si sono inserite tutte le tracce desiderate, fino ad un massimo di 10 tracce. Sul display compariranno in sequenza *PO1CX*, *PO2CX*, *PO3CX*, ecc.
5. Premere il tasto PLAY/PAUSE (6) sull'apparecchio o il tasto PLAY (24) del telecomando per iniziare la riproduzione programmata.

6. Premere il tasto STOP (9) per arrestare per disattivare la programmazione.

FUNZIONAMENTO INGRESSO USB

RIPRODUZIONE

1. Collegare all'ingresso USB (10) un dispositivo di memoria USB.
2. Accendere l'apparecchio e premere il tasto SOURCE (3) fino a far comparire sul display l'indicazione *LOAD*, che sta ad indicare il caricamento del disco. In caso di assenza del disco sul display comparirà l'indicazione *NO CD*, e la riproduzione delle tracce dal dispositivo USB si avvierà automaticamente dopo circa 5 secondi.

Note:

- Il lettore potrebbe non supportare alcuni dispositivi USB, questo è dovuto all'incompatibilità di alcuni processori.
 - Durante la riproduzione da dispositivo USB, se viene aperto lo sportello CD l'apparecchio commuterà automaticamente sulla funzione CD.
 - Se vengono inserite delle cuffie durante la riproduzione da dispositivi USB, l'apparecchio commuterà automaticamente sulla funzione CD.
3. Nel caso di presenza di un disco CD nel vano CD, premere il tasto CD/USB (8) del telecomando per commutare sulla sorgente USB.
 4. Per il resto delle funzioni fare riferimento al paragrafo "FUNZIONAMENTO LETTORE CD-MP3".

INGRESSO LINE IN

1. Accendere l'apparecchio e premere il tasto SOURCE (3) fino a far comparire sul display l'indicazione *LINE IN*.
2. Collegare una qualsiasi unità provvista di uscita audio tramite apposito cavo all'ingresso LINE IN (15).
3. Comandare l'unità esterna dai propri comandi.
4. Regolare il volume tramite il controllo sull'unità (7) o tramite i tasti VOL+ (16) o VOL- (17) del telecomando.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione	..... AC 110~240V, 50/60Hz
Consumo	.....30W
Standby	..... <0.5W

RADIO / LETTORE CD/USB

Frequenza di ricezione FM	.....87.5 - 108MHz
Tipo Lettore	..... CD / CD-R-RW / MP3
Porta USB	.....2.0

AMPLIFICATORI

Uscita:	.....2x10W (RMS) 2x20W (MAX 40W)
BASS:	.....da -14dB a +14dB
TREBLE:	.....da -14dB a +14dB
Risposta di frequenza:	.....da 20Hz a 20KHz +/- 3dB
Rapporto S/N:	.....>80dB

DIMENSIONI

Unità	.....225x140x200mm
Speaker	.....165x127x205mm

Hi-Fi System

Instruction Manual



Model: HCX 1050 S

Read this manual thoroughly
before using and save it for future reference

Read these safety instructions before using your device and store them for possible future reference.

1. If the cord is damaged, have it repaired by the manufacturer, its service or a similarly qualified person in order to avoid any hazard.
2. The power supply must be replaced by a new one in case of malfunction, because this power supply is not repairable.
3. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible
4. The product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity. Persons who have not read the manual, unless they have received explanations by a person responsible for their safety and supervision should not use this unit.
5. Children should be monitored to ensure that they do not play with the product.
6. The cord should always be readily accessible.
7. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing of water or liquids and that no objects filled with liquids such as flowers vases shall be placed on the product.
8. The normal ventilation of the product shall not be impeded for intended use.
9. Always leave a minimum distance of 10 cm around the unit to ensure sufficient ventilation.
10. Open flame sources, such as candles, should not be placed on top of the device.
11. The device is intended for use only in a temperate climate.
12. CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced or not replaced by the same type or equivalent.
13. The battery should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.
14. Different types of batteries, new and used batteries should not be mixed.
15. The battery must be installed according to the polarity.
16. If the battery is worn, it must be removed from the product.
17. The battery must be disposed of safely. Always use the collection bins provided (check with your dealer) to protect the environment.

SAFETY PRECAUTIONS

Thank you for purchasing **HCX 1050 S** : CD Micro System with Digital FM tuner, CD MP3, USB compatible. This is your assurance of quality, performance and value. Our engineers have included many useful and convenient features in this product. Please be sure to read this instruction Manual completely to make sure you are getting the maximum benefit from each feature.

This product was manufactured using the highest quality components and standards of workmanship. It was tested by inspectors and found to be in perfect working order before it left our factory. For future reference, record the serial number in the space provided.

Model No.: **HCX 1050 S**

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.



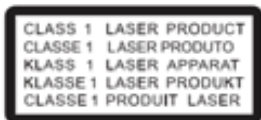
LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL -

Within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



EXCLAMATION POINT - within an equilateral triangle is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.

The following label has been affixed to the unit, listing the proper procedure for working with the laser beam:




CLASS 1 LASER PRODUCT LABEL

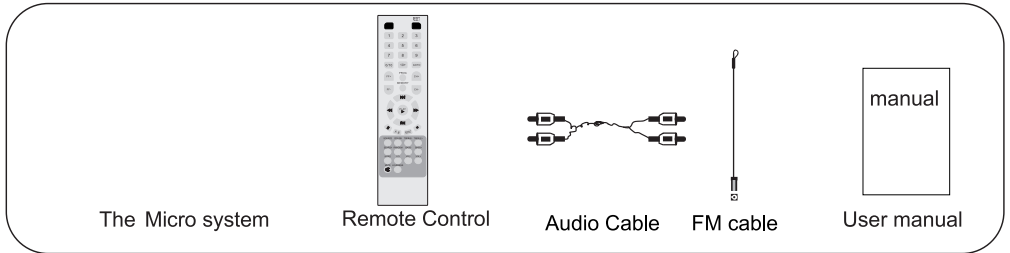
This label is attached to the place as illustrated to inform that the apparatus contains a laser component.

Warning!

Please don't remove the front grill otherwise, the speaker will be broken.

1. **READ INSTRUCTIONS** --- All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. **RETAIN INSTRUCTIONS** --- The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **HEED WARNINGS** --- All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. **FOLLOW INSTRUCTIONS** --- All operating and use instructions should be followed.
5. **CLEANING** --- Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. **WATER AND MOISTURE** --- Do not use this product near water - for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.
7. **ACCESSORIES** --- Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult and serious damage to the product.
8. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow
9. The manufacturer instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer. A Product and Cart Combination should Be Moved with Care - Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn. 
10. **VENTILATION** --- Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation, such as a bookcase or rack, unless proper ventilation is provided or the manufacturer* instructions have been adhered to.
11. **POWER SOURCES** --- This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
12. **POWER-CORD PROTECTION** --- Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where exit from the product.
13. **NON-USE PERIODS** --- The power cord of the product should be unplugged from the outlet when left unused for long periods of time.
14. **LIGHTNING** --- For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightening and power-line surges.
15. **POWER LINES** --- An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

- 16. OVERLOADING** --- Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
- 17. OBJECT AND LIQUID ENTRY** --- Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- 18. SERVICING** - Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer to all servicing to qualified service personnel.
- 19. DAMAGES REQUIRING SERVICE** - Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions.
1. When the power-supply cord or plug is damaged. c) If the product has been exposed to rain or water.
 2. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
 3. If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improving adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
 4. When the product exhibits a distinct change in performance - this indicates a need for service.
- 20. REPLACEMENT PARTS** - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part, unauthorized substitutions may result in fire electric shock and other hazards.
- 21. 19- HEAT** the product should be situated away from sources such as radiators, heat registers, stoves or other products that produce heat.

PREPARATION FOR USE
Unpacking and set up


Carefully remove all the components from the carton and remove all packing materials from the components. Make sure the noting is accidentally discarded with the packing materials.

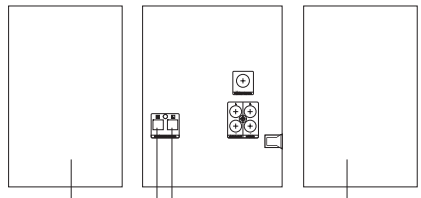
Save the carton and the packing materials, if possible, in the unlikely event that the unit ever needs to be returned for service. Using the original carton and packing materials is the only proper way to protect the unit from shipping damage.

Unwind the AC power cord on the back of the main unit and extended it to its full length.

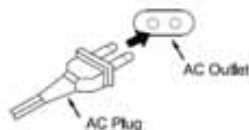
CONNECTIONS

1. Check if the power voltage, as shown on the type plate located on the back of the set, corresponds to your local AC power supply. If it does not, consult your dealer or service center.

2. Connect the speakers to the unit
 Connect the speaker cables to the front speaker terminals.
 Connect the black end of each wire to the marked-(minus) and the other end to the terminals \ marked +(plus)terminals.



3. Connect the power cord to the wall outlet. The power supply is now connected and ready for use.



- To switch off completely, turn off the main power on/off button and unplug the power cord from the wall outlet.
Unplug the power cord from the wall outlet to protect your set during heavy thunderstorms.
If electric cable is damaged, it must be replaced by manufacturer, or by the qualification persons, in order to avoid a damage.
The main plug is used as disconnected device, the disconnect device shall remain readily operable.

FM ANTENNA CONNECTION

Hints for Better FM Reception:

The FM lead wire antenna on the back pane should be extended to its full length. You may also have to vary the direction of this antenna until you find the position that provides the best reception.

STEREO HEADPHONE JACK

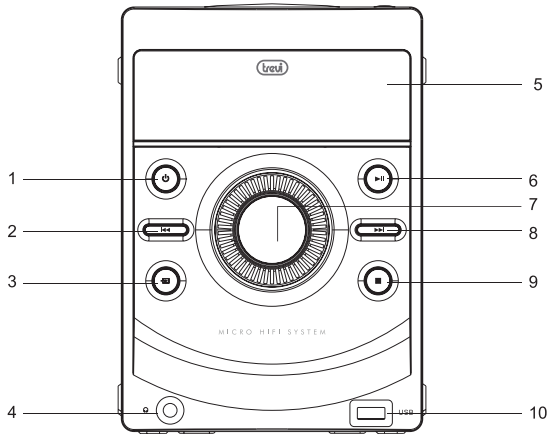
This system includes a stereo Phones socket on the front panel of the main unit. You may connect a set of headphones, not included, to this socket for private listening without disturbing others.

The main unit speakers are automatically shut off when headphones are connected to the PHONES socket. Make sure that the plug from your headphone is fully inserted into the headphone jack. If the plug is not fully inserted the sound may be intermittent, or you may only hear sound from one side of the headphone.

IMPORTANT: To prevent hearing damage always set the volume control to a low level before you connect the headphone. Then connect the headphone, put them on, and very gradually increase the volume to a comfortable listening level. Remember that CDs may contain both very soft and very loud passages. Adjust the volume to a comfortable level using a louder passage, so that you always know what the maximum level will be.

DESCRIPTION OF UNIT AND CONTROLS

FRONT VIEW

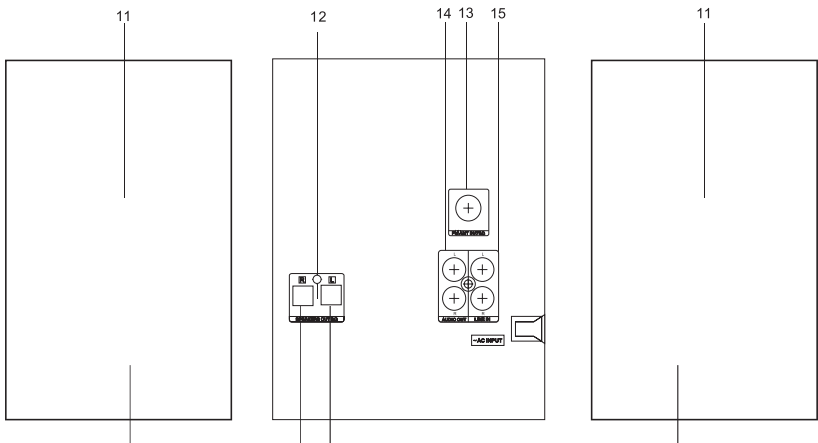


- 1.POWER
- 2.PREV
- 3.SOURCE

- 4.EARPHONE
- 5.DISPLAY
- 6.PLAY/PAUSE

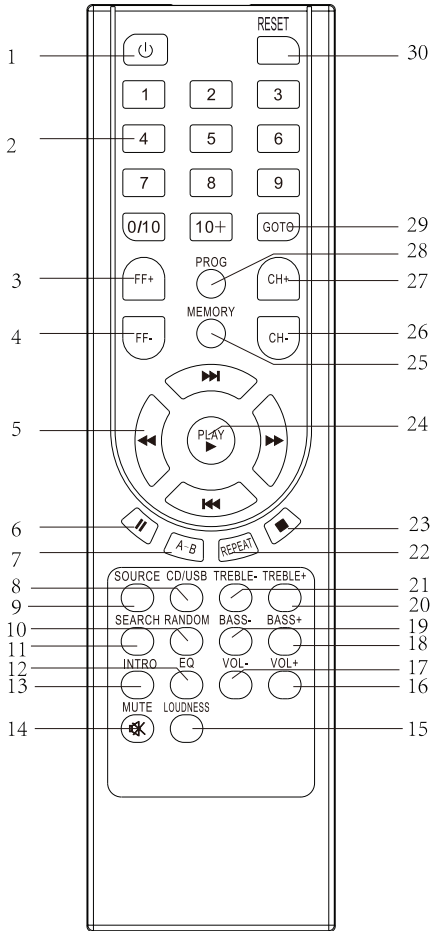
- 7.VOLUME
- 8.NEXT
- 9.STOP
- 10.USB

REAR VIEW



- 11.SPEAKER
- 12. SPEAKER OUTPUT
- 13.FM ANT

- 14.AUDIO OUTPUT
- 15. Line in

DESCRIPTION OF REMOTE CONTROL


- 1) STANDBY
- 2) 0...9 number keys
- 0/10
- 10+
- 3) FF+
- 4) FF-
- 5) **◀◀ / ▶▶ / ◀◀ / ▶▶** **BUTTONS**
- 6) PAUSE
- 7) A-B
- 8) CD/USB
- 9) SOURCE
- 10) RANDOM
- 11) SEARCH
- 12) EQ
- 13) INTRO
- 14) MUTE
- 15) LOUDNESS
- 16) VOLUME +
- 17) VOLUME -
- 18) BASS +
- 19) BASS -
- 20) TREBLE+
- 21) TREBLE -
- 22) REPEAT
- 23) STOP
- 24) PLAY
- 25) MEMORY
- 26) CH-
- 27) CH+
- 28) PROGRAM
- 29) GOTO
- 30) RESET

IR REMOTE SENSOR

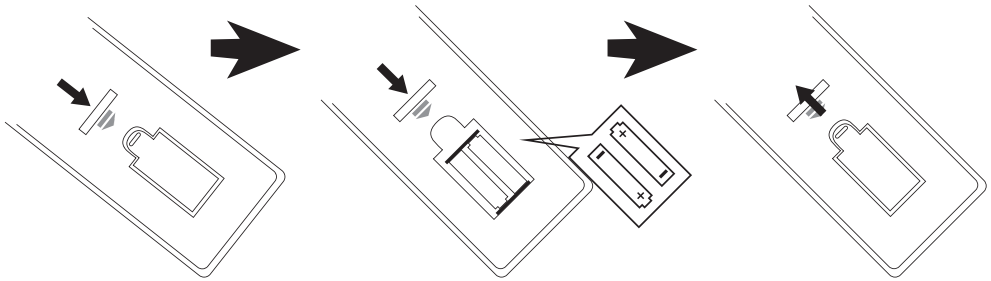
- Even if the remote control is operated within the effective range, its operation may be impossible if there are any obstacles between the appliance and the remote control.
- If the remote control is operated near other appliances which generate infrared rays, or if other remote control devices using infrared rays are used near the appliance, it may operate incorrectly.

BATTERY INSTALLATION

Battery is inserted correctly to avoid damage to the remote control. Always remove the battery when the remote control will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the battery and subsequently damage to your set.



BATTERY INSTALLATION

Slide out cover and install **2 AAA TYPE** batteries (**not included**) with polarities as shown:

BATTERY INSTALLATION**Notes:**

- If the distance required between the remote control and the appliance decreases, The batteries are exhausted. In this case replace the batteries with new ones.
- The main power button on the front panel of the main unit must be "on" in order for the remote control to operate.

SETTING & BASIC OPERATION

1. To turn on the micro system, press the  button on front panel of the unit or on the remote control.
2. To turn off the micro system, press the  button again.

MUTE Button (On Remote Control Only)

1. You can also press the **MUTE** button on the remote control to turn off the sound temporarily, for example, when answer the telephone.

Press the **MUTE** button again to cancel the mute function and restore the sound.

2. The mute function will also be canceled automatically by pressing the **VOLUME + or - buttons**.

SOURCE BUTTON

Press the **SOURCE** button repeatedly to switch among **CD/TUNER/LINE IN** modes. To select the USB mode please select the **CD MODE** and press **CD/USB** button on remote control to switch into USB mode.

VOLUME LEVEL

Turn the **VOLUME** knob on front panel or press **VOL +/ VOL -** buttons on remote control to adjust the volume level.

TREBLE ADJUSTMENT

Press **TREBLE +** or **TREBLE -** button on remote control to adjust the treble effect.

BASS ADJUSTMENT

Press **BASS+** or **BASS-** button on the remote control to adjust the bass effect.

EQ

Press the **EQ** button on the remote control to cycle through the following equalizer settings:

Rock-Pop-Jazz-Classical




LOUDNESS


Press **LOUDNESS** button to enhance the bass level immediately when bass is not enough.

BASIC OPERATION CD / MP3 OPERATION


General Operation

You can play in your Micro System your audio CD/CD-R/CD-RW/MP3/WMA Please do not try to play **CD-ROM, CD-I, VCD or DVD**.

1. Press the button  on the top of the product to open the disc tray.
2. Insert the CD with the printing side facing up and close gently the disc tray by pressing again .
3. **OPEN/CLOSE.**
4. Press **SOURCE** button to select the **CD MODE**.
5. Press  to start the CD playback; for AUDIO CD, playback starts automatically.

Press  stop button on unit or on remote control to stop playback.

Searching for a section within a CD

During playback, press and hold  on the remote control to find a specific passage within the track and release it at the point you want to listen to.

Select another track or file

Press  or  button on the remote control to select a particular track.

Listening to your tracks (files) repeatedly

1. Press **REPEAT** button repeatedly to activate the REPEAT function in following order:
REPEAT 1 - REPEAT ALBUM (*MP3 MODE ONLY) - REPEAT ALL- OFF -

Listening to your tracks (files) randomly

1. Press **RANDOM** button to play tracks in a random order.

A-B function

During **CD/MP3 DISC** playback, you can press **AB** button on remote to start from the point **A** (time point you pressed), and ended point **B** when you press **AB** button again and music will play repeatedly from A to B.

Intro function

This feature allows you to play the 10 first seconds of each track on the disk.
 Load the disc and wait until the display shows the total playing time and number of tracks. Press **INTRO** button on remote control to activate the function, press again to cancel the function.

PROGRAM
Creating your own playlist

You can play up to 9 tracks on a CD in order.

1. Insert a CD and wait for to be read
2. Press **PROG** button on the remote control in **STOP** status.
3. Press **▶▶/◀◀** on the unit or on the remote control to select the track you want to program.
 Press **PLAY** button on remote or on front panel of the unit to confirm your selection.
4. Press **▶|** on the unit or **▶|** on the remote control to play the programmed music files.

Note: The "RANDOM" and "PROGRAM" functions are available only with CD audio.

About MP3/WMA

MP3/WMA Disc compatibility with this unit is limited as follows:

Sampling Frequency: 32-48 (MP3/WMA)

Bit rate: 32-320kbps (MP3), 40-320kbps (WMA) Do not use special letters such as / : * ? < > etc

Even if the total number of files on the disc has more than 1000, it will only be shown up to 999.

RADIO OPERATION

1. Press **SOURCE** button on remote control to select TUNER MODE.
2. Tune to the desired radio station by using **▶▶/◀◀/◀◀/▶▶** or **CH- / CH+ / FF- / FF+** for a Manual tuning.
3. For AUTO TUNING, press **▶|** button on the unit or **SEARCH (27)** button on the remote control to enter in automatic searching radio station mode.
 to enter in automatic searching radio station mode.

For a best FM reception

0DNH VXUH WKDW IRX KDYH IXOO\ H[WHQG HG WKH)0 DQWHQQD ZLUH

Preset Radio Stations:

You can store up to **40** of your favorite stations in the tuner memory for easy recall at any time.

- 1) Press **SOURCE** button on remote to select **TUNER**, and press **GOTO** button, the LCD will display **3 _ _ _ : _ B'** digital input mode, please input FM frequency of the radio station that what you want to listen.
For example: 106.20, after input station frequency by using the number buttons, press **PLAY** button to confirm.

2) Once the desired radio station is tuned, press **MEMORY** button on remote control, LCD will display **³&+ _ _** input the preset number you want to store the radio station.

How to recall presets radio stations

Press **GOTO** button on remote control, LCD will display **³CH _ _**, and press the preset number of the radio station to recall it. For example, press 1 to play the radio station you preset in position 1.

If the preset number is above 10, press **+10** button on remote control and number key to input second digit preset number.

AUXILIARY INPUT OPERATION

The unit can be used to play the music from many types of external device

1. **Connect by using** a RCA-to-RCA Stereo cable the external device to the **LINE IN** connector/jack of the unit.
2. Press **SOURCE** repeatedly to select the **LINE IN MODE**.
3. Start playback on the external audio device. Adjust the volume on the audio device (do not set the volume to a high level in order to avoid distortion). You may also adjust the volume on the appliance. To control playback function, use the controls on the external audio device.

USB OPERATION

You can enjoy media files saved on an USB device by connecting the USB device to the USB port of the unit.

1. Connect the USB device to the USB port of the unit.
2. Select the USB MODE by pressing CD/USB on your remote control
3. Select a file you want to play using **▶▶/◀◀/◀▶** or directly thanks to number keys.
4. Press **▶** on remote control or on the unit to start the playback.
5. Turn the VOLUME knob or press **VOL+ / VOL-** to increase or decrease volume level.
6. Press **■** stop button on unit or on remote control to stop USB playback.
7. Before disconnecting the USB device, change the source by pressing **SOURCE** button.

Compatible USB Device:

Mp3 player: Flash type Mp3 player.

USB Flash Drive: Devices that support USB2.0 or USB 1.1. The USB function may not be available depending on device.

Device which require additional program installation when you have connected it to a computer, are not supported.

Do not extract the USB device while in operation.

For a large USB capacity, it may take longer than a few minute to be searched. To prevent data loss, back up all data.

If you use a USB extension cable or USB hub, the USB device is not recognized. Using NTFS file system is not supported. (Only FAT (16/32) file system is supported) This unit is not supported when the total number of files is 1000 or more.

External HDD, locked devices or hard type USB devices are not supported.

PROGRAM MODE

The operation of PROGRAM MODE are as the same as that of CD / MP3. Please refer to **CD**

OPERATION section paragraph **PROGRAM**.

CARE AND MAINTENANC

***Carrying for Compact Discs**

1. Treat the disc carefully. Handle the disc only by its edges. Never allow your fingers to come in contact with the shiny, unpainted side of the disc.
2. Do not attach adhesive tape, stickers, etc. to the disc label.
3. Clean the discs periodically with a soft, lint-free, dry cloth. Never use detergents or abrasive cleaners to clean the disc. If necessary, use a CD cleaning kit. If a disc skips or gets stuck on a section of the disc, it is probably dirty or damaged (scratched). When cleaning the disc, wipe in straight lines from the center of the disc to the outer edge of the disc. Never wipe in circular motions.
4. This unit is designed to play discs bearing the identification logo as shown here or MP3 format Disc. Other discs may not conform to the CD standard and may not play properly.
5. Discs should be stored in their cases after each use to avoid damage.
6. Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperatures, or dust, etc. Prolonged exposure or extreme temperatures can warp the disc.
7. Do not stick or write anything on either side of the disc. Sharp writing instruments or the ink may damage the surface.

**Care of the Cabinet**

1. To prevent fire or shock hazard, disconnect your unit from the AC power source when cleaning.
2. The finish on your unit may be cleaned with a dust cloth and cared for as other furniture. Use caution when cleaning and wiping the plastic parts.
3. Mild soap and a damp cloth may be used on the front panel.

To Clean the Lens

If the lens gets dirty, your player may skip or may not play a CD

1. Open the CD door.
2. Use a camera lens blower/brush to blow on the lens once or twice, brush the dust or particles off the lens then blow again.
3. To remove fingerprints, use a dry cotton swab to wipe from the middle to outer edge of the lens.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the set to repair.

Do not open the set as there is a risk of electric shock. If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service center.

WARNING: under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this will invalidate the warranty.

Symptom	Cause	Correction
General		
No power.	The power cord is not plugged.	Plug in the power cord.
	Check whether electricity failed.	Check the condition by operating other electronic devices.
No sound.	Check whether you select right function.	Press SOURCE and check the selected function.
CD		
The unit does not start playback.	An unplayable disc is inserted	Insert a playable disc
	The disc is dirty	Clean the disc
RADIO		
Radio stations cannot be tuned in.	The antenna is positioned or connected poorly.	Connect the antenna securely.
Remote control		
The remote control does not work properly.	The remote control is too far from the unit.	Operate the remote control within about 23ft(7M).
	There is an obstacle in the path of the remote control and the unit.	Remove the obstacle.
	The battery in the remote control is exhausted.	Replace the battery with new one.

SPECIFICATION**MODEL****HCX 1050 S**

Rated Voltage

AC 110 - 240 V, 50/60 Hz 0.7A

Power consumption

30 W

Standby mode consumption

< 0.5 W**RADIO SECTION**

Frequency ranges

FM 87.5 ~ 108 MHz**CD PLAYER****CD/CD-R/CD-RW/MP3/WMA**

Frequency response

20Hz-20 KHz (+/-3dB)

Audio S/N

80dB

Audio output (analog audio)

Electric level output: 1.0-2.0v

Resistance: 10ks

Audio output (digital audio)

Electric level output: 0.5vp-p

Resistance: 75s

USB SECTION**USB compatible Port 2.0****LINE IN****RCA TO RCA****AMPLIFIER**

Output power

(2 x 10WRMS)

BASS

-14dB~+14dB

TREBLE

-14dB~+14dB

Frequency Response

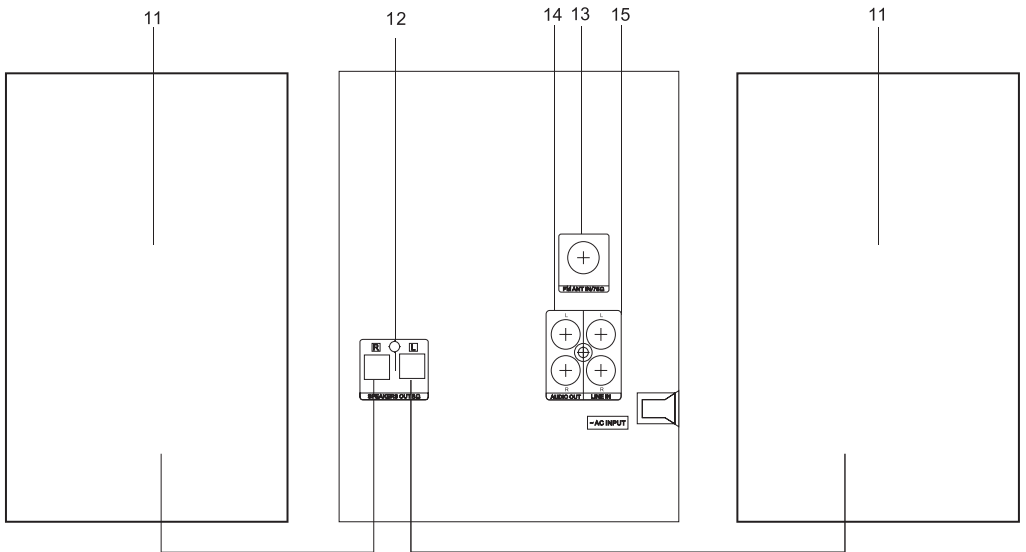
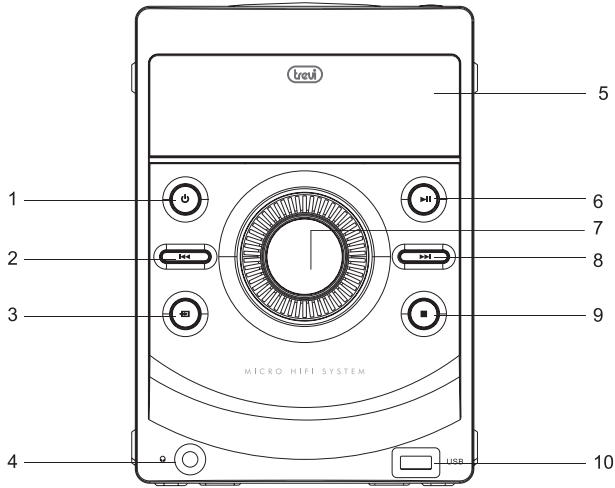
20Hz~20KHz+/-3dB

S/N

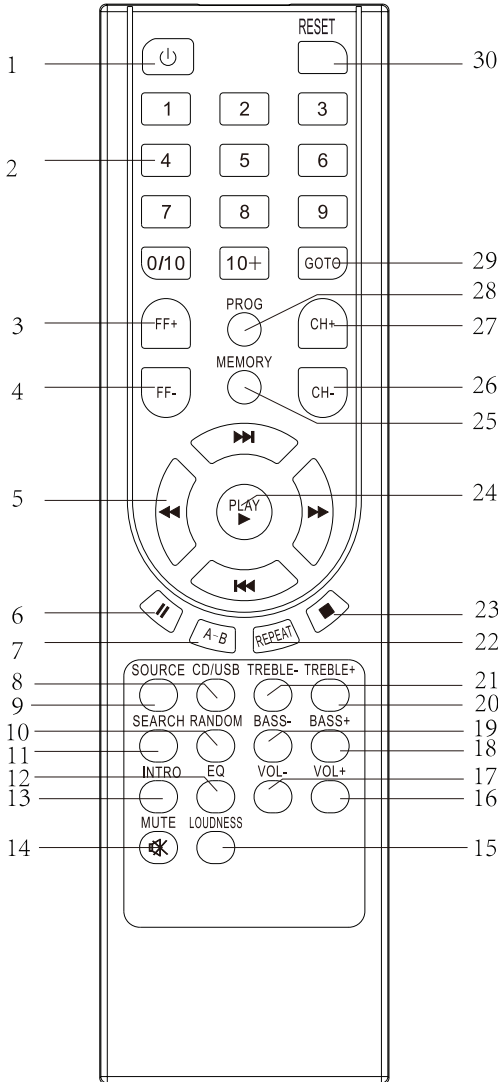
>80dB

ACCESSORIES**Multifunction Remote Control****FM cable, Audio cable, Manual,****IMPORTANT:**

Due to continual revision and improvement on our products design, specifications are subject to change without further notice.

RECTO ET LE VERSO DE L'APPAREIL

DESCRIPTION DES COMMANDES

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. STANDBY 2. \|<< 3. SOURCE 4. Prise casque 5. Affichage 6. PLAY/PAUSE 7. Contrôle du volume | <ul style="list-style-type: none"> 8. >>\| 9. STOP 10. Entrée USB 11. Haut-parleurs 12. Sorties haut-parleurs 13. Antenne FM 14. Sortie audio (AUDIO OUT) 15. Entrée audio (LINE IN) |
|--|---|

COMMANDE À DISTANCE

DESCRIPTION DES COMMANDES

1. STANDBY
2. Clavier
3. FF+
4. FF-
5. | << / >> | / << / >>
6. PAUSE
7. A-B
8. CD/USB
9. SOURCE
10. RANDOM
11. SEARCH
12. EQ
13. INTRO
14. MUTE
15. LOUDNESS
16. VOL+
17. VOL-
18. BASS+
19. BASS-
20. TREBLE+
21. TREBLE-
22. REPEAT
23. STOP
24. PLAY
25. MEMORY
26. CH-
27. CH+
28. PROG
29. GOTO
30. RESET (restaurer le volume des valeurs, treble et bass)


AVERTISSEMENT SUR LE LASER

Cet appareil est pourvu d'un système de lecture à rayon laser. Bien que le laser soit de faible puissance et muni d'un dispositif de sécurité empêchant son fonctionnement lorsque le volet est ouvert, suivez scrupuleusement les précautions suivantes:

- n'approchez pas les yeux de la lentille du laser lorsque l'appareil est ouvert; danger de lésion de la rétine.
- n'essayez pas de démonter ou d'altérer l'unité laser; danger d'absorption de radiations.

NOTES D'EMPLOI

Cet appareil est un instrument électronique de haute précision; évitez donc de l'employer dans les cas suivants:

- A proximité de fortes sources de chaleur telles que des radiateurs ou tout appareil de chauffage.
- Dans des lieux très humides tels que des salles de bains, des piscines, etc.
- Dans des lieux très poussiéreux.
- Dans des lieux sujets à des fortes vibrations.

- Positionner l'appareil de façon à laisser toujours de l'espace pour la libre circulation de l'air à ses côtés (au moins 5 cm).
- N'obstruez pas les fentes d'aération.
- Si des substances liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche et apportez l'appareil au centre d'assistance agréé TREVI le plus proche.
- Avant de mettre l'appareil en fonction, vérifiez toujours que les câbles d'alimentation et de connexion soient correctement installés.

SOIN ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage on conseille l'emploi d'un chiffon doux, légèrement imbibé. Évitez les solvants ou les substances abrasives.

IMPORTANT

La bonne construction de cet appareil garantit pour longtemps son parfait fonctionnement. Si toutefois des inconvénients devaient se présenter, contactez le Centre d'Assistance agréé le plus proche.

TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continu. Par conséquent, les produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport aux données mentionnées.

ALIMENTATION SECTEUR

Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant C.A. 230V - 50Hz. Ne branchez pas cet appareil sur des prises ayant une tension autre que celle qui a été indiquée.

Remarque : sauf indication contraire, des info-bulles, appliquer à l'appareil pour la télécommande.

MARCHE/ARRÊT

1. Appuyez sur la touche STANDBY (1). L'appareil s'allume.
2. Appuyez sur la touche de STANDBY (1) pour mettre l'appareil hors tension.

CONTRÔLE DU VOLUME, LE TON ET LA PÉRÉQUATION

1. Tournez la commande de Volume (7) sur l'appareil ou appuyez sur le bouton VOL+ (16) ou VOL- (17) sur la télécommande pour augmenter ou diminuer le volume.
2. Appuyez sur le bouton MUTE (14) sur la télécommande pour couper le son temporairement. Appuyez de nouveau pour rétablir le son.
3. Appuyez sur les boutons BASS+ (18) ou BASS- (19) et sur les boutons TREBLE+ (20) ou TREBLE- (21) de la télécommande pour augmenter ou diminuer les basses et les aigus.
4. Appuyez sur le bouton EQ (12) sur la télécommande pour définir une égalisation par défaut. Vous pouvez choisir entre: Rock (ROCK), Classique (CLASS), Pop (POP), Jazz (JAZZ), ne aucune égalisation (EQ OFF).
5. Appuyez sur le bouton LOUDNESS (15) sur la télécommande pour activer la fonction loudness (LOUD ON). Cette fonctionnalité renforce les graves à faible volume, assurant une meilleure écoute. Appuyez de nouveau pour désactiver la fonction loudness (LOUD OFF).

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

1. Allumez l'appareil et appuyez sur la touche SOURCE (1) jusqu'à ce que l'affichage apparaisse sur l'afficheur *TUNER*.
2. Appuyez sur le FF+ (3) ou FF- (4) de la télécommande pour augmenter ou diminuer la fréquence de 0,05MHz.
3. Tenez le FF+ (3) ou FF- (4) sur la télécommande pour syntoniser la station de radio suivante ou précédente.
4. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (6) sur l'appareil ou la touche SEARCH (11) de la télécommande pour démarrer les stations de recherche automatique de la radio. L'appareil peut mémoriser jusqu'à 40 stations de radio.
5. Appuyez sur les boutons |<< (2) ou >>| (8) sur l'appareil ou le CH- (26) ou CH+ (27) de la télécommande pour aller à la station enregistrée précédente ou suivante.
6. Pour stocker une radio station Appuyez sur la touche MEMORY (25) sur la télécommande et avec le Clavier (2) insérer l'emplacement mémoire où vous souhaitez enregistrer la station de radio.

REMARQUE: Déployez et orientez l'antenne, afin d'obtenir la meilleure réception FM possible. Si la réception n'est pas bonne, essayez de régler de manière différente la longueur et l'orientation de l'antenne; la qualité de réception FM dépend toutefois énormément de l'endroit où se trouve l'appareil.

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR CD/MP3

LECTURE

1. Allumez l'appareil et appuyez sur la touche SOURCE (1) jusqu'à ce que l'affichage apparaisse sur l'afficheur *LOAD*, cela signifie que le disque est chargé. En l'absence du disque s'affichent sur l'écran pour indiquer *NO CD*.
2. Ouvrez le compartiment à CD en appuyant sur le bouton approprié sur le dessus de l'appareil et insérez le disque avec l'étiquette vers le haut. Fermez la porte en appuyant légèrement.
3. Après quelques secondes, l'affichage indique le nombre de pistes sur le disque et démarrer lecture.
4. Appuyez sur PLAY/PAUSE (6) sur l'appareil ou sur le bouton PAUSE (6) sur la télécommande pour activer la pause, l'afficheur indique le symbole PAUSE. Appuyez sur le bouton pour éteindre le PAUSE.
5. Appuyez sur la touche STOP (9) pour arrêter complètement la lecture.

SAUT DE PISTE

1. Appuyez sur les boutons |<< (2) ou >>| (8) pour aller à la morceau de musique précédente ou suivante.
2. Appuyez sur les boutons << ou >> de la télécommande pour rechercher rapidement un passage musical spécifique. Appuyez sur la touche PPALY/PAUSE (6) sur l'appareil ou sur le bouton PLAY (24) sur la télécommande pour revenir en lecture normale.

RÉPÉTITION

Appuyez sur la touche REPEAT (22) sur la télécommande jusqu'à ce que l'afficheur indique *REP ONE* sur affichage lecture continue la même piste.

Appuyez sur la touche REPEAT (22) sur la télécommande jusqu'à ce que l'afficheur indique *REP ALL* sur écran à jouer en permanence toutes les pistes.

Appuyez sur la touche REPEAT (22) sur la télécommande jusqu'à ce que l'afficheur indique *REP OFF* sur l'écran pour lire en continu toutes les pistes une fois.

FONCTION RANDOM

Remarque: La fonction RANDOM fonctionne uniquement avec les CD audio

Lecture selon une séquence aléatoire de la CD.

1. Si le CD est en cours de lecture, arrêtez la lecture en appuyant sur la touche STOP (9).
2. Appuyez sur la touche RANDOM (10) sur la télécommande, l'écran affiche le message *RAN ON*.
3. Appuyez sur la touche PPALY/PAUSE (6) sur l'appareil ou sur le bouton PLAY (24) sur la télécommande pour lancer la lecture aléatoire.
4. Pour désactiver la fonction, appuyez sur la touche RANDOM (10) sur la télécommande, l'écran affiche le message *RAN OFF*.

FONCTION PROGRAM

Remarque: La fonction PROGRAM fonctionne uniquement avec les CD audio

Lire selon un calendrier défini par l'utilisateur.

1. Si le CD est en cours de lecture, arrêtez la lecture en appuyant sur la touche STOP (9).
2. Appuyez sur le bouton PROG (28) sur la télécommande, l'écran affiche le message *P--C--*.
3. Appuyez sur le numéro de la piste que vous souhaitez jouer en utilisant le Clavier (2). *P01CXX* s'affiche sur l'écran, où *P01* indique la position de la piste dans la séquence d'être joué et *CXX* indique le numéro de la piste.
4. Continuez à appuyer sur le numéro de la piste désirée à l'aide du Clavier (2) jusqu'à ce que vous avez entré toutes les pistes souhaitées, jusqu'à un maximum de 20 pistes. Sur l'afficheur apparaîtra dans la séquence *P01CXX*, *P02CXX*, *P03CXX*, etc..
5. Appuyez sur la touche PPALY/PAUSE (6) sur l'appareil ou sur le bouton PLAY (24) sur la télécommande pour démarrer la lecture programmée.
6. Appuyez deux fois sur la touche STOP (9) pour désactiver la programmation.

FONCTIONNEMENT DE L'ENTRÉE USB
LECTURE

1. Branchez une périphérique USB sur l'entrée USB (12).
2. Allumez l'appareil et appuyez sur la touche SOURCE (1) jusqu'à ce que l'affichage apparaisse sur l'afficheur *LOAD*, cela signifie que le disque est chargé. En l'absence du disque s'affichent sur l'écran pour indiquer *NO CD*, et la lecture des pistes le périphérique USB commencera automatiquement après 5 secondes environ.
Remarque: le lecteur peut ne pas supporter certains périphériques USB, cela est dû à l'incompatibilité de certains processeurs.
3. Dans le cas d'un CD dans le compartiment du CD, appuyez sur la touche CD/USB (8) sur la télécommande pour changer à la source USB.
4. Consultez la section "FONCTIONNEMENT DU LECTEUR CD/MP3" pour l'utilisation des autres fonctions.

ENTRÉE LINE IN

1. Allumez l'appareil et appuyez sur la touche SOURCE (1) jusqu'à ce que l'affichage apparaisse sur l'afficheur *LINE IN*.
2. Au moyen d'un câble spécial, branchez une unité de n'importe quel type équipée d'une sortie audio sur la prise LINE IN (15).
3. Contrôlez l'unité externe à travers ses commandes.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Bloc d'alimentation	.....AC 110~240V, 50/60Hz
Consommation	.....30W
Consommation en veille en mode	..... <0,5W

SECTION RADIO

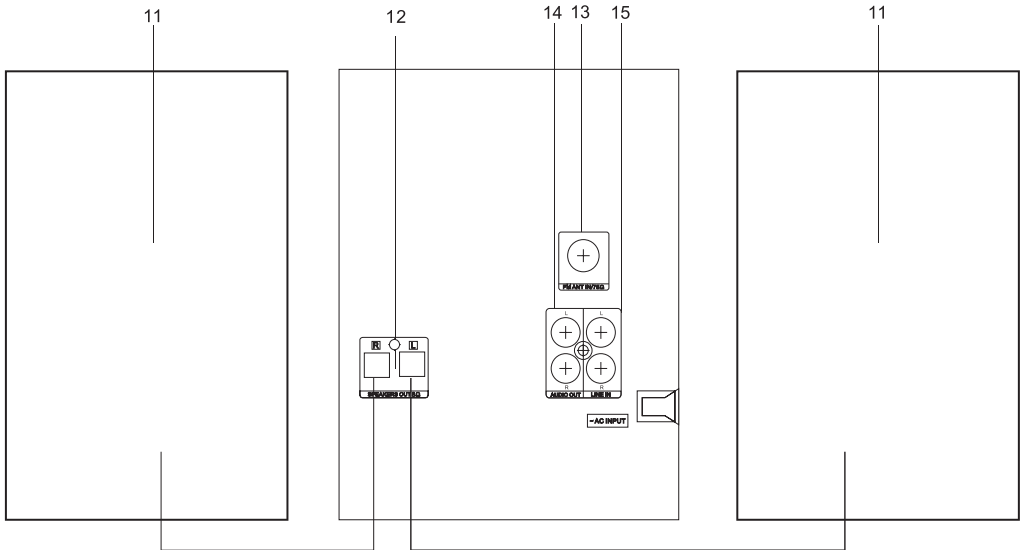
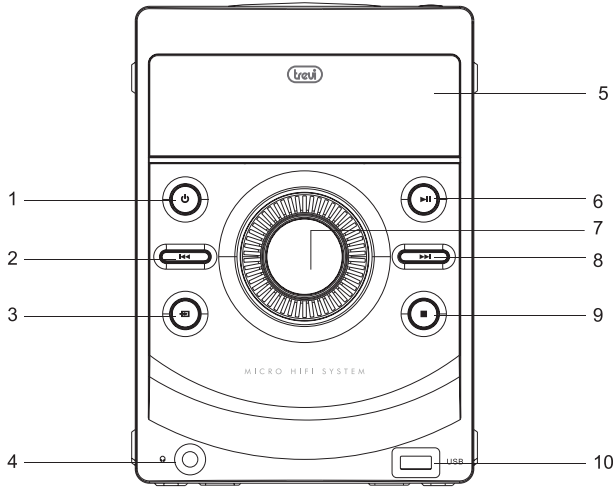
Varie la fréquence FM	.....87.5 - 108MHz
LECTEUR	..... CD / CD-R-RW / MP3
Port compatible USB	..... 2.0

AMPLIFIER

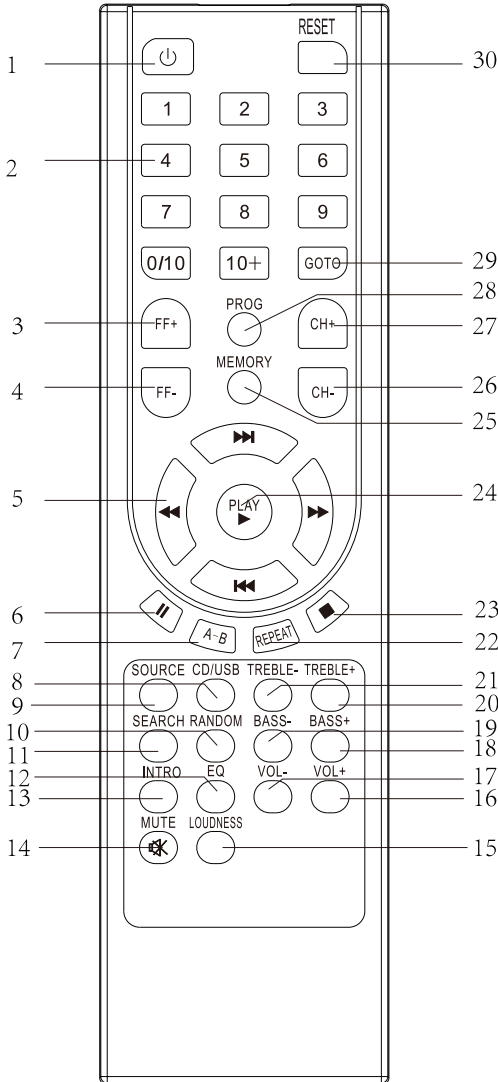
Puissance de sortie	.....2x10W (RMS) 2x20W (MAX 40W)
BASSE:	..... partir -14dB à +14dB
TREBLE:	..... partir -14dB à +14dB
Réponse en fréquence:	..... partir 20Hz à 20KHz +/- 3dB
S/N:	..... >80dB

DIMENSIONS

Unité	.....225x140x200mm
Speaker	.....165x127x205mm

VORDER- UND RÜCKSEITE DES GERÄTS

BESCHREIBUNG DER STEUERELEMENTE

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. STANDBY 2. \|<< 3. SOURCE 4. Kopfhörerbuchse 5. Anzeige 6. PLAY/PAUSE 7. Lautstärkeregelung | <ul style="list-style-type: none"> 8. >>\| 9. STOP 10. USB-Eingang 11. Lautsprecher 12. Lautsprecher-Ausgänge 13. Antenne FM 14. Audio-Ausgang (AUDIO OUT) 15. Audio-Eingang (LINE IN) |
|---|---|

FERNBEDIENUNG

BESCHREIBUNG DER STEUERELEMENTE

1. STANDBY
2. Tastenfeld
3. FF+
4. FF-
5. |<</>>| / <</>>
6. PAUSE
7. A-B
8. CD/USB
9. SOURCE
10. RANDOM
11. SEARCH
12. EQ
13. INTRO
14. MUTE
15. LOUDNESS
16. VOL+
17. VOL-
18. BASS+
19. BASS-
20. TREBLE+
21. TREBLE-
22. REPEAT
23. STOP
24. PLAY
25. MEMORY
26. CH-
27. CH+
28. PROG
29. GOTO
30. RESET (Wiederherstellen Werte Volume, treble und bass)


HINWEISE IN BEZUG AUF DEN LASER

Dieses Gerät ist mit einem Laser-Lesesystem versehen. Der Laser verfügt über eine niedrige Leistung und ist mit einer Sicherheitsvorrichtung versehen, die den Betrieb bei geöffneter Klappe verhindert. Halten Sie sich trotzdem sorgfältig an folgende Hinweise:

bei geöffnetem Gerät, das Auge nicht an die Linse des Lasers nähern. Es besteht die Gefahr, dass die Netzhaut dabei verletzt wird. Versuchen Sie nicht, die Lasereinheit abzumontieren oder unsachgemäß zu behandeln. Es besteht die Gefahr, daß Strahlen dabei absorbiert werden.

ANWEISUNGEN ZUM GEBRAUCH

Dieses Gerät ist ein elektronisches Instrument höchster Präzision; vermeiden Sie deshalb, das Gerät in folgenden Fällen zu benutzen:

- In der Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Heizkörpern oder Öfen.
 - In sehr feuchten Räumen, wie z.B. Badezimmern, Schwimmbädern, usw.
 - In sehr staubigen Räumen.
 - An Plätzen, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.
- Das Gerät muß so aufgestellt werden, daß an den Seiten genügend Raum für den freien Luftumlauf vorhanden ist (mindestens 5 cm).
 - Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken.
Sollten Flüssigkeiten im Innern des Geräts eindringen, ziehen Sie den Stecker sofort aus der Steckdose und bringen Sie das Gerät in die nächstgelegene TREVI-autorisierte Kundendienststelle.
 - Vor Inbetriebnahme des Gerätes überprüfen Sie stets, daß die Netzkabel und die Verbindungskabel ordnungsgemäß installiert sind.

PFLEGE UND WARTUNG

Zum Reinigen benutzen Sie einen leicht angefeuchteten, weichen Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Scheuermittel.

WICHTIG

Die gute Bauweise des Geräts gewährleistet den einwandfreien Betrieb auf längere Zeit hin. Sollten trotzdem irgendwelche Störungen auftreten, wenden Sie sich an die nächstgelegene TREVI-autorisierte Kundendienststelle.

Die Firma **TREVI** ist für die ständige Forschung und Entwicklung seiner Produkte engagiert. Auf Grund dieser Tatsache können die Produkte andere Merkmale als die beschriebenen aufweisen.

STROMVERSORGUNG

Stecken Sie das Kabel in eine Netzsteckdose 230V - 50Hz. Dieses Gerät nicht anschließen, um mit einer anderen Spannung als die angegebene fangen.

Hinweis: sofern nicht anders angegeben, ToolTips, gelten für das Gerät für die Fernbedienung.

ON / OFF

1. Drücken Sie die STANDBY-Taste (1). Das Gerät wird eingeschaltet.
2. Drücken Sie STANDBY-Taste (1) schaltet das Gerät ab.

STEUERUNG DER LAUTSTÄRKE, TON UND ENTZERRUNG

1. Drehen Sie den Lautstärkeregler (7) auf dem Gerät, oder drücken Sie die VOL(+)-Taste (16) oder Vol(-)-Taste (17) auf der Fernbedienung zu erhöhen oder verringern der Lautstärke.
2. Drücken Sie die MUTE-Taste (14) auf der Fernbedienung, um den Ton vorübergehend stummschalten. Drücken Sie erneut den Sound wiederherstellen.
3. Drücken Sie BASS(+)-Taste (18) oder BASS(-)-Taste (19) und TREBLE(+)-Taste (20) oder TREBLE(-)-Taste (21) auf der Fernbedienung zu erhöhen oder verringern die Bässe und Höhen.
4. Die Taste EQ (12) auf der Fernbedienung zur Einstellung einer Standard-Entzerrung. Sie können wählen zwischen: Rock (ROC), Klassik (CLASS), Pop (POP), Jazz (JAZZ), kein Ausgleich (EQ OFF).
5. Die Taste LOUDNESS (15) auf der Fernbedienung die Lautstärke-Funktion aktivieren (LOUD ON). Diese Funktion erhöht den Bass bei geringer Lautstärke, gewährleisten ein besser zuhören. Drücken Sie erneut die Loudness-Funktion deaktivieren (LOUD OFF).

RADIOBETRIEB

1. Schalten Sie das Gerät und drücken Sie die SOURCE-Taste (1), bis die Anzeige auf dem Display *TUNER*.
2. Drücken Sie die FF+ (3) oder FF- (4) auf der Fernbedienung zu erhöhen oder verringern die Häufigkeit von 0,05MHz.
3. Halten Sie die FF+ (3) oder FF- (4) auf der Fernbedienung, um den nächsten oder vorherigen Sender einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (6) auf das Gerät oder die SEARCH-Taste (11) auf der Fernbedienung um die automatische Sendersuchlauf zu starten. Das Gerät kann bis zu 40 Radiosender speichern.
5. Drücken Sie die |<< (2) oder >>| (8) Tasten auf das Gerät oder die CH- (26) oder CH+ (27) auf der Fernbedienung zur vorherigen oder nächsten gespeicherten Station gehen.
6. Zum Speichern drücken einer Radio-Station einfügen die MEMORY-Taste (25) auf der Fernbedienung drücken und mit der Tastenfeld (2) die Speicherposition, wo Sie den Radiosender speichern möchten.
HINWEIS: Erweitern und die Position der Antenne, um den besten UKW-Empfang zu erzielen. Wenn der Empfang schlecht ist, versuchen Sie, anders als die Länge und Ausrichtung der Antenne; Die Qualität des FM-Empfang hängt jedoch stark von der Position des Geräts.

OPERATION CD/MP3
WIEDERGABE

1. Schalten Sie das Gerät und drücken Sie die SOURCE-Taste (1), bis die Anzeige auf dem Display *LOAD*, das bedeutet, dass die CD geladen wird. In Ermangelung der Disc erscheinen auf dem Display *NO CD*.
2. Öffnen Sie das CD-Fach durch Drücken der entsprechenden Taste oben auf der Einheit und legen Sie die CD mit der beschrifteten Seite nach oben. Schließen Sie die Tür, indem Sie sanft.
3. Nach ein paar Sekunden zeigt das Display die Anzahl der Titel auf der Festplatte und bootet Wiedergabe.
4. Drücken Sie PLAY/PAUSE (6) auf das Gerät oder die PAUSE-Taste (6) auf der Fernbedienung um die Pause zu aktivieren, erscheint das Symbol ANHALTEN. Anzeige Drücken Sie die Taste erneut, so deaktivieren Sie die ANHALTEN.
5. Drücken Sie die STOP-Taste (9), um die Wiedergabe vollständig zu stoppen.

SKIP TRACK

1. Drücken Sie die |<< (2) oder >>| (8) Tasten gehen Sie zum vorherigen oder nächsten Lied.
2. Drücken Sie die << oder >> Tasten auf der Fernbedienung, um schnell eine bestimmte Passage suchen. Drücken Sie PLAY/PAUSE (6) auf das Gerät oder die PAUSE-Taste (6) auf der Fernbedienung um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

WIEDERHOLUNG

Drücken Sie die REPEAT-Taste (22) auf der Fernbedienung, bis die Anzeige auf dem Display ständig die gleiche Schiene spielen *REP ONE*. Drücken Sie die REPEAT-Taste (22) auf der Fernbedienung, bis die Anzeige auf dem Display ständig alle Tracks spielen *REP ALL*. Drücken Sie die REPEAT-Taste (22) auf der Fernbedienung, bis die Anzeige auf dem Display ständig alle Tracks einmal spielen *REP OFF*.

ZUFALLSFUNKTION CD-WIEDERGABE IN ZUFÄLLIGER FOLGE

Hinweis: Die *RANDOM*-Funktion funktioniert nur mit *audio-CDs*.

Wiedergabe gemäß einer Zufallsfolge von der CD.

1. Wenn die CD abgespielt wird, stoppen Sie die Wiedergabe durch Drücken der STOP-Taste (9).
2. Drücken Sie die RANDOM-Taste (10) auf der Fernbedienung, zeigt das Display die Meldung *RAM ON*.
3. Drücken Sie PLAY/PAUSE (6) auf das Gerät oder die PAUSE-Taste (6) auf der Fernbedienung um die Zufallswiedergabe zu starten.
4. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die RANDOM-Taste (10) auf der Fernbedienung, zeigt das Display die Meldung *RAM OFF*.

SERVICE-PROGRAMM

Hinweis: Die PROGRAM-Funktion funktioniert nur mit audio-CDs.

Wiedergabe nach einem Zeitplan durch den Benutzer eingestellt.

1. Wenn die CD abgespielt wird, stoppen Sie die Wiedergabe durch Drücken der STOP-Taste (9).
2. Drücken Sie die Taste PROG (28) auf der Fernbedienung, zeigt das Display die Meldung P-L-.
3. Drücken Sie die Anzahl der der Strecke, die Sie mit Hilfe der Tastatur (2) spielen wollen. P01CX wird auf dem Display angezeigt, wo P01 gibt die Position des Titels in der Sequenz gespielt werden und CX gibt die Anzahl der Strecke.
4. Weiterhin die Anzahl der gewünschten Titel mit Hilfe der Tastatur (2), bis Sie alle gewünschten Titel eingegeben haben drücken bis maximal 20 Titel. Auf dem Display erscheinen in der Reihenfolge P01CX, P02CX, P03CX, etc..
5. Drücken Sie PLAY/PAUSE (6) auf das Gerät oder die PAUSE-Taste (6) auf der Fernbedienung um die programmierte Wiedergabe zu starten.
6. Zweimal Drücken Sie die STOP-Taste (9), schalten Sie die Programmierung.

OPERATION INPUT USB LESUNG

1. Schließen Sie einen USB-Gerät Anschluss an den USB-Eingang (12).
2. Schalten Sie das Gerät und drücken Sie die SOURCE-Taste (1), bis die Anzeige auf dem Display LOAD, das bedeutet, dass die CD geladen wird. In Ermangelung der Disc erscheinen auf dem Display NO CD, und die Wiedergabe der Spuren aus dem USB-Gerät startet automatisch nach ca. 5 Sekunden.

Hinweis: der Player unterstützt einige USB-Geräte möglicherweise nicht, dies ist auf die Unvereinbarkeit von einigen Prozessoren.

3. Im Falle einer CD in das CD-Fach die Taste CD/USB (8) auf der Fernbedienung, um auf die USB-Quelle.
4. Siehe "OPERATION CD/MP3" für die Nutzung anderer Funktionen Abschnitt.

LINE IN

1. Schalten Sie das Gerät und drücken Sie die SOURCE-Taste (1), bis die Anzeige auf dem Display LINE-IN.
2. Durch ein spezielles Kabel, um eine Einheit jeder Art mit einem Audio-Ausgang an den LINE-IN-Buchse (15) ausgestattet.
3. Überprüfen Sie die Außeneinheit durch ihre Kontrollen.

TECHNISCHE DATEN

Netzteil	.....AC 110~240V, 50/60Hz
Verbrauch	.....30W
Der Verbrauch im Standby-Modus	..... <0,5W

ABSCHNITT RADIO

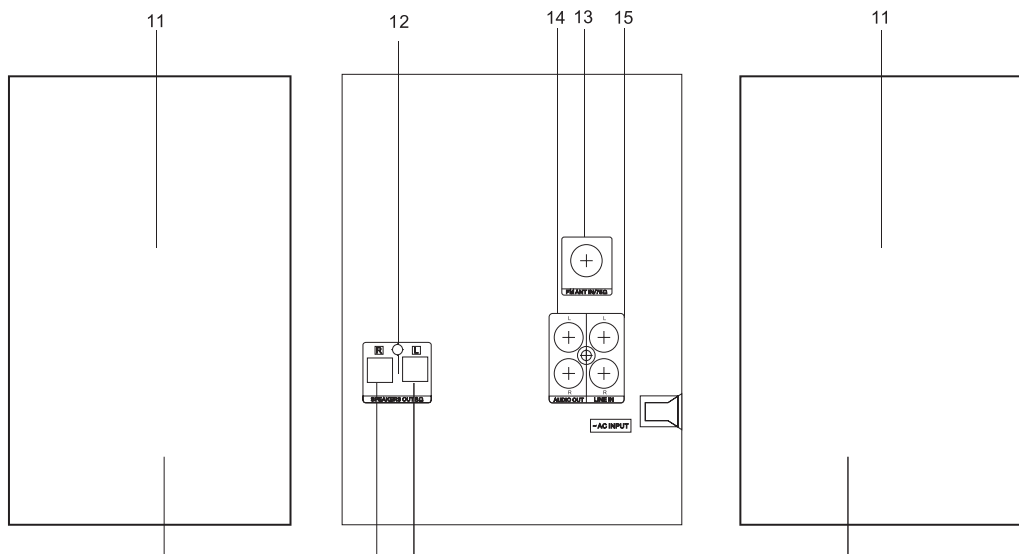
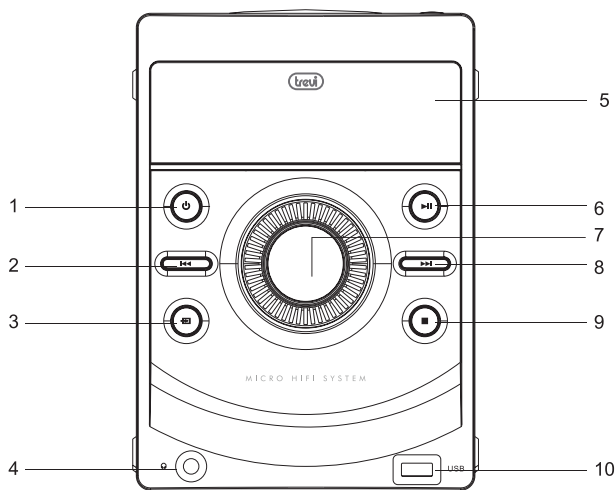
Variiert UKW-Frequenz	.....87.5 - 108MHz
Player	..... CD / CD-R-RW / MP3
ABSCHNITT USB	.....2.0

VERSTÄRKER

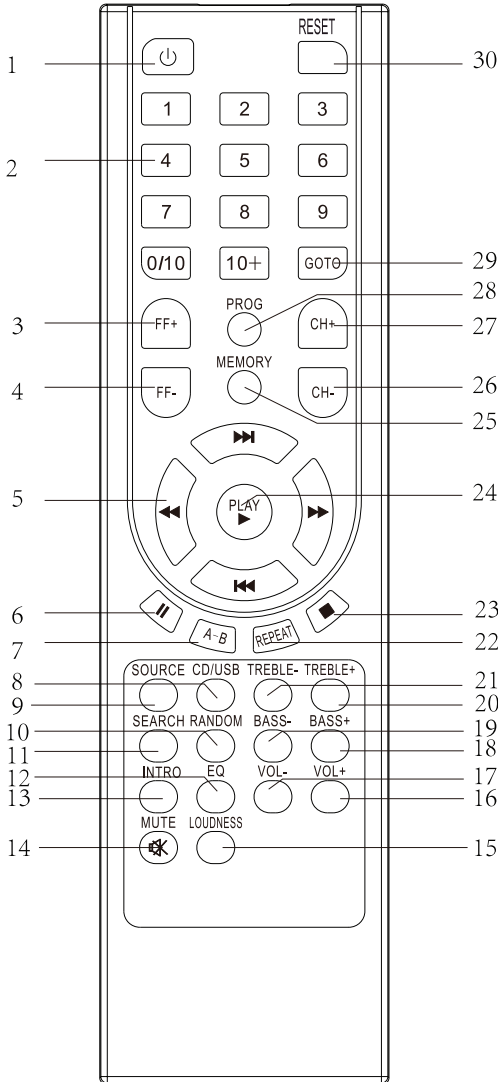
Ausgangsleistung	.....2x10W (RMS) 2x20W (MAX 40W)
BASS:	..... aus -14dB zu +14dB
TREBLE:	..... aus -14dB zu +14 dB
Frequenzgang:	.....aus 20Hz zu 20kHz +/- 3dB
S/N:	.....>80dB

GRÖSSE

Einheit	.....225x140x200mm
Lautsprecher	.....165x127x205mm

FRENTE Y PARTE POSTERIOR DEL DISPOSITIVO

DESCRIPCIÓN DE CONTROLES

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. STANDBY 2. \|<< 3. SOURCE 4. Salida de auriculares 5. Pantalla 6. PLAY/PAUSE 7. Control de volumen | <ul style="list-style-type: none"> 8. >>\| 9. STOP 10. Entrada USB 11. Altavoces 12. Salidas de altavoz 13. Antena FM 14. Salida de audio (AUDIO OUT) 15. Entrada de audio (LINE IN) |
|--|---|

CONTROL REMOTO

DESCRIPCIÓN DE CONTROLES

1. STANDBY
2. Teclado
3. FF+
4. FF-
5. |<</>>| / <</>>
6. PAUSE
7. A-B
8. CD/USB
9. SOURCE
10. RANDOM
11. SEARCH
12. EQ
13. INTRO
14. MUTE
15. LOUDNESS
16. VOL+
17. VOL-
18. BASS+
19. BASS-
20. TREBLE+
21. TREBLE-
22. REPEAT
23. STOP
24. PLAY
25. MEMORY
26. CH-
27. CH+
28. PROG
29. GOTO
30. RESET (restaurar valores del volumen, treble y bass)


ADVERTENCIAS RELATIVAS AL LASER

Este aparato consta de un sistema de lectura con rayo láser. Aunque el láser sea de baja potencia y conste de dispositivo de seguridad que impide el funcionamiento con la tapa abierta, atégase a las siguientes advertencias: no acerque el ojo a la lente del laser con el aparato abierto, peligro de lesiones en la retina. no intente desmontar ni modificar la unidad laser, peligro de absorción de radiaciones.

NOTAS DE UTILIZACION

Este aparato es un instrumento electrónico de alta precisión, evite utilizarlo en los siguientes casos:

- En proximidad de fuentes de calor como caloríferos y estufas.
- En lugares donde exista alto grado de humedad como por ejemplo cuartos de baño, piscinas, etc..
- En lugares muy polvorientos.
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- Coloque el aparato de modo que por sus lados exista el espacio suficiente para que el aire pueda circular siempre libremente (por lo menos 5 cm).
- No obstruya los orificios de ventilación.
- Si entra líquido en el aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la corriente y lleve el aparato al centro de asistencia TREVI más cercano.
- Controle siempre, antes de poner en funcionamiento el aparato, que los cables de alimentación y de conexión estén instalados correctamente.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Para la limpieza se aconseja utilizar un paño suave, ligeramente humedecido. Evitar disolventes y sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

La buena fabricación de este aparato garantiza durante largo tiempo su perfecto funcionamiento. Si aún así se presenta algún inconveniente, resultará oportuno consultar el Centro Asistencia autorizado.

TREVI sigue una política de continua investigación y desarrollo. Por lo tanto los productos pueden presentar características distintas a las descritas.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Enchufe el cable a una toma de CA 230V - 50Hz. No conecte esta unidad a coger con un voltaje distinto del indicado.

Nota: a menos que se indique lo contrario, la información sobre herramientas, aplicar el dispositivo para el control remoto.

ON / OFF

1. Pulse la tecla STANDBY (1). El aparato se enciende.
2. Pulse la tecla STANDBY (1) para cambiar el dispositivo apagado.

IGUALACIÓN, TONO Y CONTROL DE VOLUMEN

1. Gire el control de volumen (7) de la unidad o presione el botón VOL+ (16) o el botón VOL- (17) en el control remoto para aumentar o disminuir el volumen.
2. Pulse el botón MUTE (14) en el mando a distancia para silenciar temporalmente el sonido. Presione otra vez para restablecer el sonido.
3. Pulse el botón BASS+ (18) o BASS- (19) y el botón TREBLE+ (20) o TREBLE- (21) en el control remoto para aumentar o disminuir los graves y agudos.
4. Presione el botón EQ (12) en el control remoto para establecer una igualación por defecto. Usted puede elegir entre: Rock (ROC), Clásica (CLASS), Pop (POP), Jazz (JAZZ), no igualación (EQ OFF).
5. Pulsa el botón LOUDNESS (15) en el control remoto para activar la función loudness (LOUD ON). Esta función mejora el bajo a un volumen bajo, asegurando una mejor escucha. Vuelva a pulsar para desactivar la función loudness (LOUD OFF).

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

1. Encienda el aparato y pulse el botón SOURCE (1) hasta que se visualice en el display *TUNER*.
2. Presione el botón FF+ (3) o FF- (4) en el control remoto para aumentar o disminuir la frecuencia de 0,05MHz.
3. Sujete el FF+ (3) o FF- (4) en el control remoto para sintonizar la emisora siguiente o anterior.
4. Presione el botón PLAY/PAUSE (6) de la unidad o el botón SEARCH (11) en el control remoto para iniciar las estaciones de radio de búsqueda automática. La unidad puede almacenar hasta 40 emisoras de radio.
5. Pulse los botones I<< (2) o >>I (8) de la unidad o el CH- (26) o CH+ (27) en el control remoto para ir a la estación de guardado anterior o siguiente.
6. Para almacenar una prensa de la estación de radio el botón MEMORY (25) en el control remoto y con el Teclado (2) Introduzca la ubicación de memoria donde desea guardar la emisora de radio.

NOTA: Extienda y coloque la antena para lograr la mejor recepción de FM. Si la recepción no es buena, intente configurar de manera diferente la longitud y la orientación de la antena; Sin embargo, la calidad de la recepción de FM depende en gran medida de la ubicación del dispositivo.

FUNCIONAMIENTO LECTOR DE CD/MP3

REPRODUCCIÓN

1. Encienda el aparato y pulse el botón SOURCE (1) hasta que se visualice en el display *LOAD*, Esto significa que el disco se está cargando. En la ausencia del disco aparecen en la pantalla que indica *NO CD*.
2. Abra el compartimiento de CD pulsando el botón correspondiente en la parte superior de la unidad e inserte el disco con la etiqueta hacia arriba. Cierre la puerta presionando suavemente.
3. Después de unos segundos, la pantalla muestra el número de pistas en el disco y va a arrancar la reproducción.
4. Pulse el botón PLAY/PAUSE (6) de la unidad o el botón PPAUSE (6) en el control remoto para activar la pausa, la pantalla mostrará el símbolo PAUSA. Presione el botón nuevamente para apagar el PAUSA.
5. Pulse el botón STOP (9) para detener la reproducción por completo.

SALTAR PISTA

1. Pulse los botones I<< (2) o >>I (8) para ir a la pista de música anterior o siguiente.
2. Pulse los botones << o >> en el control remoto para buscar rápidamente un pasaje musical específico. Pulse el botón PLAY/PAUSE (6) de la unidad o el botón PAUSE (24) en el control remoto para volver a la reproducción normal.

REPETICIÓN

Pulse el botón REPEAT (22) en el control remoto hasta que la pantalla aparezca *REP ONE* en la pantalla para jugar continuamente la misma pista.

Presione el botón de REPEAT (22) en el control remoto hasta que la pantalla muestre *REP ALL* en pantalla para reproducir continuamente todos los temas.

Presione el botón de REPEAT (22) en el control remoto hasta que la pantalla muestre *REP OFF* en pantalla para reproducir continuamente todos los temas una vez.

FUNCIÓN ALEATORIA

Nota: La función *RANDOM* funciona solamente con CDs de audio.

Reproducción de acuerdo con una secuencia aleatoria de el CD.

1. Si se reproduce el CD, detenga la reproducción pulsando el botón STOP (9).
2. Pulse botón RANDOM (10) en el control remoto, la pantalla muestra el mensaje *RAN ON*.
3. Pulse el botón PLAY/PAUSE (6) de la unidad o el botón PAUSE (24) en el control remoto para iniciar la reproducción aleatoria.
4. Para desactivar la función, pulse el botón RANDOM (10) en el control remoto, la pantalla muestra el mensaje *RAN OFF*.

FUNCIÓN PROGRAMA

Nota: La función PROGRAM funciona solamente con CDs de audio.

Reproducción de acuerdo con un calendario establecido por el usuario.

1. Si se reproduce el CD, detenga la reproducción pulsando el botón STOP (9).
2. Presione el botón PROG (28) en el control remoto, la pantalla muestra el mensaje P--C--.
3. Presione el número de la pista que desea jugar con el Teclado (2). P01CXX aparecerá en la pantalla, donde P01 indica la posición de la pista en la secuencia a reproducir y CXX indica el número de la pista.
4. Continúe presionando el número de la pista deseada utilizando el Teclado (2) hasta que se han introducido todas las pistas deseadas, hasta un máximo de 20 pistas. En la pantalla aparecerán en secuencia P01CXX, P02CXX, P03CXX, etc.
5. Pulse el botón PLAY/PAUSE (6) de la unidad o el botón PAUSE (24) en el control remoto para iniciar la reproducción programada.
6. Presione dos veces el botón STOP (9) para desactivar la programación.

FUNCIONAMIENTO DE ENTRADA USB LECTURA

1. Conecte un dispositivo USB a la entrada USB (12).
2. Encienda el aparato y pulse el botón SOURCE (1) hasta que se visualice en el display LOAD. Esto significa que el disco se está cargando. En la ausencia del disco aparecen en la pantalla que indica NO CD, y la reproducción de las pistas desde el dispositivo USB se iniciará automáticamente después de unos 5 segundos.
Nota: el jugador no puede apoyar algunos dispositivos USB, esto es debido a la incompatibilidad de algunos procesadores.
3. En el caso de un CD en la bandeja del disco, presione el botón CD/USB (8) en el control remoto para cambiar a la fuente USB.
4. Consulte "FUNCIONAMIENTO LECTOR DE CD/MP3" para el uso de la otra sección de funciones.

LINE IN

1. Encienda el aparato y pulse el botón SOURCE (1) hasta que se visualice en el display LINE-IN.
2. A través de un cable especial, conectar una unidad de cualquier tipo equipado con una salida de audio a la toma LINE IN (16).
3. Compruebe la unidad exterior a través de sus controles.

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación	.....AC 110~240V, 50/60Hz
Consumo	.....30W
El consumo en modo de espera	..... <0,5W

SECCIÓN DE RADIO

Varía la frecuencia FM	.....87.5 - 108MHz
REPRODUCTOR	..... CD / CD-R-RW / MP3
Puerto USB	.....2.0

AMPLIFICADOR

Potencia de salida:	.....2x10W (RMS) 2x20W (MAX 40W)
BASS:	.....de -14dB a +14dB
TREBLE:	.....de -14dB a +14dB
Respuesta de frecuencia	.....de 20Hz a 20KHz +/- 3dB
S/N	.....> 80dB

DIMENSIONES

Unidad	.....225x140x200mm
Altavoz	.....165x127x205mm



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.

Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o residuo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.

O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.

A recolha diferenciada do residuo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do residuo.

O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.



Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο "χωριστής συλλογής" ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά "κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής" που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.

Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου. Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE
ELETTRICHE!
NON ESPORRE A PIOGGIA E
UMIDITÀ



ATTENZIONE: NON APRITE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVI

WARNING!

DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT EXPOSE TO
RAIN OR HUMIDITY



WARNING: DO NOT OPEN THE SET. NEITHER CONTROLS OR SPARE PARTS TO BE USED BY THE USER ARE TO BE FOUND INSIDE IT. APPLY TO AUTHORISED TREVI CENTERS FOR SERVICE OPERATIONS.

ATTENTION

RISQUE DE DECHARGES
ELECTRIQUES
NE PAS EXPOSER A LA PLUIE ET A
L'HUMIDITE



ATTENTION: NE PAS OUVRIR L'APPAREIL. A L'INTERIEUR IL N'Y A PAS DE COMMANDES A MANIPULER PAR L'UTILISATEUR OU DE PIECES DE RECHANGE. POUR TOUTES LES OPERATIONS DE SERVICE IL FAUT S'ADRESSER A UN SERVICE D'ASSISTANCE AUTORISE TREVI.

ACHTUNG

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE
NICHT DER FEUCHTIGKEIT UND
DEM REGEN AUSSETZEN



ACHTUNG: DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDESETZBAREN TEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE. FÜR JEDGLICHE SERVICEARBEITEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE TREVI AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE.

ATENCIÓN

PELIGRO DE CHOQUES
ELECTRICOS
NO EXPONER A LLUVIA Y
HUMEDAD



ATENCIÓN: NO ABRIR EL APARATO. EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO. PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVI.

ATENÇÃO

PERIGO DE CHOQUES ELÉTRICOS
NÃO EXPOR A CHUVA E UMIDADE



ATENÇÃO: NÃO ABRIR O APARELHO. NO INTERIOR DO MESMO NÃO EXISTEM COMANDOS OU PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO QUE POSSAM SER MANIPULADOS PELO USUÁRIO. EM CASO DE EVENTUAL OPERAÇÃO DE SERVIÇO, DIRIGIR-SE A UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO TREVI

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΘΙΑΣ
ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ
ΣΕ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΥΓΡΑΣΙΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ. ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΕΝΤΟΛΕΣ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΟΥΤΕ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ. ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΗΪ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΑ ΚΕΝΤΡΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΡΕVΙ.

UK PLUG ONLY

WIRES CONNECTIONS TO A UK THREE-PIN PLUG

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following wiring codes:

Blue: Neutral

Brown: Live

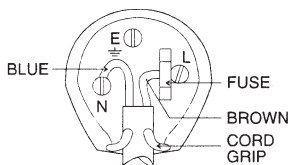
The wires in this mains lead must be connected to the terminals in the plug as follows:

Blue wire:..... N or Black

Brown wire: L or Red

Neither wire is to be connected to the earth (E or W) terminal of three-pin plug.

Should the fuse fail in the plug remove the plug from the wall socket and replace the fuse with a 3 Amp. ASTA approved BS 1362 fuse.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HCX 1050 S è conforme alla direttiva 2014 / 53 / EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet www.trevi.it

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type HCX 1050 S is in compliance with directive 2014 / 53 / EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address www.trevi.it



Made in CHINA

Trevi S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy

Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - www.trevi.it - e-mail: info@trevi.it

